

Bangkok • London • Paris • Brussels  
Copenhagen • Lyon • Dubai • Kuwait  
Bahrain • Malta • Beirut • Moscow



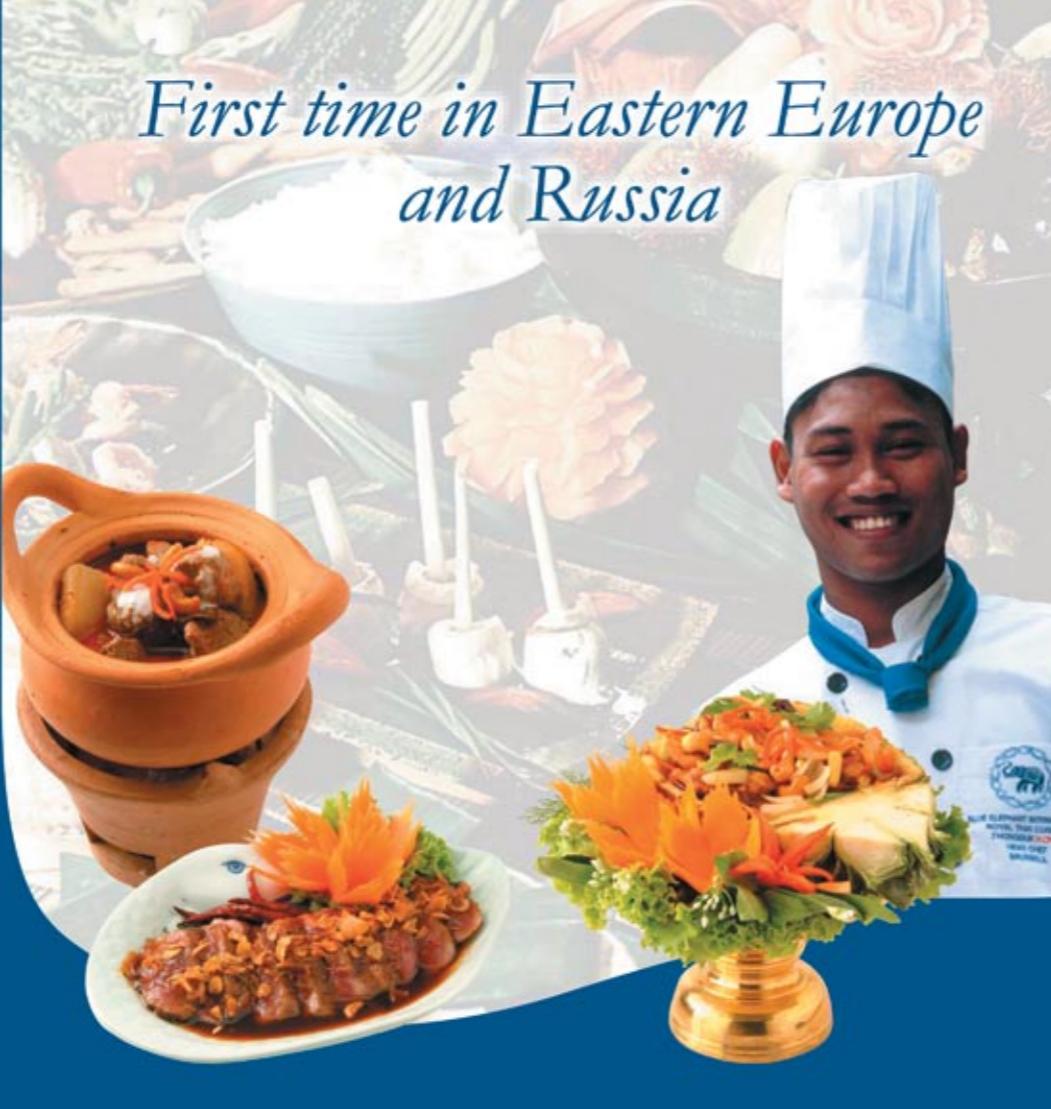
**BLUE ELEPHANT**  
ROYAL THAI CUISINE

NOVINSKY PASSAGE

31, Novinsky Boulevard  
Moscow, Russia

Tel : + 7095 580 77 56  
Fax : + 7095 580 77 58

Email: [Moscow@BlueElephant.com](mailto:Moscow@BlueElephant.com)  
[www.BlueElephant.com/moscow](http://www.BlueElephant.com/moscow)



*First time in Eastern Europe  
and Russia*



**Дача Дафна**

**Каждый день в году станет незабываемым,  
если вы проведете его в "Дафне"**

171285, Россия, Тверская обл., Конаковский р-н, с. Свердлово, д. 29  
тел/факс: +7 08242 61-7-65, тел.:+7 495 795-55-30  
E-mail: [info@dafnahotel.ru](mailto:info@dafnahotel.ru), [www.dafnahotel.ru](http://www.dafnahotel.ru)



**Измените свою жизнь к лучшему  
в собственном доме на солнечном побережье Турции!**

**YUNIVIR**  
Недвижимость

Yunivir Ltd – это агентство недвижимости предоставляющее полный спектр услуг:

- по покупке, продаже и аренде недвижимости на южном побережье Турции: квартиры, виллы, роскошные резиденции, лучшие участки земли, коммерческая недвижимость;
- по осуществлению инвестиционных проектов в Турции;
- правовая консультация;
- юридическое сопровождение сделок, лицензированный перевод документов.

Сделайте лучший выбор дома, воспользовавшись услугами наших экспертов, обширной on-line базой данных и группой профессиональных риэлторов.  
Позвольте нам стать Вашим надежным помощником в организации и заключении сделок!!

**WWW.YUNIVIR.RU**

Yunivir Ltd  
Uluc Mahallesi 1153 sokak Apt.1/B. Antalya -Turkey  
Gsm : + 90 538 575 52 77  
Tel : + 90 (242) 229 44 50  
Fax: + 90 (242) 229 44 50

Телефоны в России:  
в Москве: (495) 722 14 86  
в С-Петербурге: (812) 322 52 00  
в Екатеринбурге: +7 912 286 07 84



**Гольф-поле на шведском архипелаге**

Прекрасное расположение на побережье Балтийского моря.  
150 гектаров, земля, море и лес.

**Цена 1 500 000 евро**

Напрямую от застройщика: Тел. +46-705231396, [pf@kggk.se](mailto:pf@kggk.se) • [www.kggk.se](http://www.kggk.se)

# ГОЛЬФ В ТУРЦИИ



Информация предоставлена Ольгой Вольф,  
ELITE SPORT TOUR,  
olyawolf@hotmail.com

Турция становится направлением номер один не только для любителей пляжного отдыха, приобретающих второй дом под ласковым солнцем этого гостеприимного края. Все чаще поклонники такого популярного сегодня вида спорта, как гольф, устремляют сюда свой взор в поисках недвижимости, способной удовлетворить их интересам. В новом сезоне 2007 Турция готова преподнести своим гостям немало приятных сюрпризов. Лучшие курорты среди земноморского побережья делятся с читателями International Residence самыми последними новостями: уникальные предложения для отдыхающих, новые пятизвездочные гольф-отели и даже... возможность приобретения вилл на эксклюзивном гольф-курорте!

## ОТЕЛИ GLORIA RESORTS

Наибольшей популярностью как среди европейских, так и российских гольфистов уже не первый год пользуется курортный комплекс Gloria, объединяющий отели Gloria Golf, Gloria Verde, Gloria Select Villas, новый, открывавшийся 27 апреля 2007 года, отель Gloria Serenity, а также самое большое в Турции 45-луночное гольф-поле. Значительным событием для Gloria Resorts и для всей Турции является возвращение после шестилетнего отсутствия в European Golf Tour, которое означается проведением с 9 по 13 мая гольф-турнира European Seniors Open на полях гольф-клуба Gloria. (подробности на сайте [www.elitesport-incentive.com](http://www.elitesport-incentive.com))

Gloria Resorts представляет собой эксклюзивный комплекс пятизвездочных отелей в сердце гольф-региона Белек, предоставляющих полный пакет услуг в первую очередь для люби-

телей гольфа и членов их семей. Это и гольф-шатлы на поля клуба Gloria и других клубов Белека, и камеры хранения для гольф-бэгов, и прокат гольф-оборудования Callaway Golf, и самый большой в Белеке про-шоп с текстильными изделиями известных брендов Европы и Турции, и ранние завтраки с разнообразным выбором блюд. Гости Gloria Resorts по достоинству оценят многообразие ресторанов и баров. Здесь представлены кухни на любой вкус – итальянская, османская, турецкая и интернациональная. Уникальные меню баров

удивят даже гурманов: элитные сорта чаи и кофе, лучшие вина и коньяки 12-летней выдержки.

После игры восстановить энергию души и тела помогут тренажерные залы, подогреваемые крытые бассейны, спа-центры и первый в Белеке и уникальный по многообразию процедур центр Asklepion Thalasso, использующий продукцию Talgo и Alessandro. Мини-кинотеатр, диско-клуб, амфитеатр с вечерними программами в летнее время, бассейны разных размеров, детские мини-клубы и спортивные анима-

### НОВИНКА 2007

Новый, открывающийся в апреле 2007 года, отель Gloria Serenity готовится предоставить вам великолепные возможности для отдыха в сочетании с персональным обслуживанием. Семь видов номеров, в том числе номера для инвалидов, 86 вилл различной категории и 1 королевская вилла; уникальный бассейн с морской водой (4200 м<sup>2</sup>) и школа танцев придают неповторимую индивидуальность этому новому представителю Gloria Resorts.

ционные программы – доставят удовольствие в течение всего дня и детям, и их родителям.

Комплекс Gloria предлагает не менее привлекательные возможности для занятий другими видами спорта. Профессиональные спортивные клубы регулярно проводят здесь состязания по футболу, мини-футболу, теннису, плаванию и фитнесу.

Около 20 конференц-залов различной вместимости и конфигурации превосходно подходят для организации конференций, деловых встреч и торжественных мероприятий любого масштаба.

## ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ КОМФОРТ

Один из новых проектов Gloria Resorts – 72 номера Gloria Suite, с гостиничными площадью 60 м<sup>2</sup>, с паркетными полами, удобной мягкой мебелью и плазменным телевизором, круглосуточным доступом в Интернет и другими удобствами.

Расположенные в сосновом бору 20 шикарных дуплексных вилл Gloria Select Villas, включая одну президентскую, предназначены для гостей, предпочитающих исключительное уединение и эксклюзивное обслуживание. Личный дворецкий 24 часа в сутки, собственные гольф-кары, персональные беседки на песчаном пляже и у бассейна – это лишь краткий перечень услуг Gloria Resorts.

## SILENCE TELERKO GOLF HOTEL & TELERKO GOLF CLUB

### ОТЕЛЬ SILENCE TELERKO GOLF

Открывающийся в октябре 2007 года в Белеке новый представитель сети отелей Silence, пятизвездочный отель Silence Telerko Golf, рассчитанный на 356 человек, расположен буквально в двух минутах ходьбы от гольф-клуба Telerko, имеющего в своем арсенале 2 великолепных 18-луночных поля. Это действительно мечта каждого гольфиста – оказаться на гольф-поле, буквально шагнув за порог отеля, не тратя время на гольф-шатлы.

Просторные и комфорtablевые номера отеля Silence Telerko Golf

имеют 4 вида размещения со 116 стандартными номерами площадью от 35 м<sup>2</sup>, 46 номерами Senior (45 м<sup>2</sup>), шестью сьютами (60-70 м<sup>2</sup>) и двумя королевскими сьютами (100 м<sup>2</sup>). В разнообразии услуг и развлечений Silence Telerko Golf не уступает перечисленным ранее пятизвездочным гольф-отелям региона Белек. Вы можете испытать это на себе, став одним из первых гостей этого комплекса.

### ГОЛЬФ-КЛУБ TELERKO

Гольф-клуб Telerko представляет собой два 18-луночных гольф-поля

Pines (пар-72, 6434 м) и Dunes (пар-69, 5679 м), разработанных дизайнерской компанией PGA Design Consulting и известным гольф-архитектором Эндрю Крайвеном. Стартовые площадки имеют 4 типа ти, что даёт возможность насладиться игрой не только профессионалам, но и начинающим гольфистам. Тренировочные площадки паттинг-грин (800 м<sup>2</sup>), чиппинг- и питчинг-грини (1500 м<sup>2</sup>) и 300-метровый драйвинг-рендж на 25 помостов помогут вам самостоятельно или под бдительным оком тренеров – профессионалов PGA усовершенствовать ваши навыки.

## ОТЕЛИ PAPILLON GOLF RESORTS & SPA

Белека, а также сделать первый удар на новом гольф-поле Montgomerie – единственном средиземноморском шедевре всемирно известного игрока и опытного архитектора Колина Монтгомери.

### ОТЕЛЬ PAPILLON ZEUGMA

Отель Papillon Zeugma, сочетающий роскошь древних времен и современные условия проживания, предлагает 338 номеров на любой вкус, включая дуплекс-сьюты, президентские номера, комфорtablевые виллы с 39 семейными апартаментами. Система проживания «ультра все включено» предлагает выбор традиционных блюд различных кухонь мира, кондитерских деликатесов и многообразие коктейлей и напит-

ков. Papillon Zeugma великолепно подходит как для семейного отдыха, так и для деловых визитов: спа-центр и тренажерный зал, большой детский клуб, конференц-залы и комнаты для проведения переговоров, развлекательные программы в течение дня, возможности для занятия различными видами спорта для любителей и профессионалов.

### ОТЕЛЬ PAPILLON AYSCHA

Papillon Ayscha, известный в прошлом как Rixos Belek, преобразившись, привнес дух времён Османской империи в интерьер каждого из 271 номера отеля, в стиль одежды официантов лобби-бара, в магию волшебных процедур спа-центра. 54 уединенные виллы с персональны-



### PERLA VILLA

Двухэтажная **PERLA VILLA** (137 м<sup>2</sup>) имеет два крыла, в каждом из которых расположилась уютная спальня. Архитектура одновременно проста и элегантна, стиль и тональность интерьера будут подобраны в соответствии с вашими предпочтениями. Рядом с каждой виллой раскинулся собственный сад 700-1 000 м<sup>2</sup>, бассейн площадью 55 м<sup>2</sup>, уютный дворик. Гостиная и две спальные комнаты, ванная с джакузи, полностью оснащенная современным оборудованием кухня, открытая терраса, система кондиционирования и отопления, спутниковое телевидение и Интернет, мини-бар и сейф – это основные характеристики Perla Villa, расположенной на территории комплекса Papillon Golf Resort, предлагающего услуги своего квалифицированного персонала. Став владельцем одной из вилл, вы получите серебряную карту Papillon, дающую ряд привилегий, таких как услуги горничной и садовника, льготы при бронировании ти-таймов и скидки в гольф-клубе при оплате услуг. В любое время специально обученный персонал готов помочь вам в бронировании ресторанов, аренде яхт, вертолётов и самолетов, организации торжественных мероприятий.

Зачаровывающие краски природы создают атмосферу спокойствия и умиротворения, переполняя вас нежными чувствами, которые так хочется разделить с близкими.

### TULIP VILLA

Выдержанная в элегантном классическом стиле **TULIP VILLA** (313 м<sup>2</sup>) спроектирована как дуплекс с двумя спальными комнатами и в отличие от Perla Villa имеет просторную гостиную и столовую, а на втором этаже – настоящую турецкую баню. С приобретением виллы вы становитесь обладателем золотой льготной карты Papillon.

### TURQUOISE VILLA

**TURQUOISE VILLA** (462 м<sup>2</sup>) – это место, где ваши мечты о комфорте и изысканности становятся реальностью. Гармоничное сочетание цветов, утонченных узоров, текстуры и форм создает ощущение полного наслаждения от пребывания в окружении рукотворной и естественной природной роскоши. Спроектированная в виде дуплекса с тремя спальнями и двумя просторными гостинными, турецкой баней, тремя ванными комнатами с джакузи, она немного напоминает Tulip Villa. Однако Turquoise Villa более просторна, отличается планировкой и рассчитана на большую семью, а размеры частного сада составляют 800-1 200 м<sup>2</sup>.

### SELECT VILLA

**SELECT VILLA** (2024 м<sup>2</sup>) – высшая степень блаженства. Президентская вилла в американском стиле с оттенками средиземноморской роскоши. Трехэтажная Select Villa – это просторные веранды и три террасы на первом этаже, три балкона на втором этаже, один из которых открывает великолепный вид на гольф-поле прямо из вашего кабинета, пять саун и турецкая баня с персональными массажистами, фитнес-студия, пять ванных с джакузи и комната для прислуги, гараж на три автомобиля, крытый (43 м<sup>2</sup>) и открытый (93 м<sup>2</sup>) бассейны и сказочный частный сад площадью 3000 м<sup>2</sup>. Ваши самые смелые ожидания будут оправданы. Искусно меблированные четыре спальные комнаты, две просторные гостинные, две столовые, одна из которых расположена на террасе, где перед гольф-раундом в лучах пробуждающегося солнца вы будете наслаждаться вкусным завтраком, потрясают пышностью декора. Платиновая карта Papillon даёт вам множество привилегий: ваши личные повара и горничные, гувернантка для ваших детей и профессиональные массажисты помогут вам отрешиться от житейских забот и оказаться в настоящем рае на земле. Вы поселитесь в волшебном мире, где все будет говорить о вашей принадлежности к кругу избранных представителей светского общества.

ми бассейнами в окружении сосен и цветов, королевские и президентские сьюты помогут вам почувствовать гармонию с природой, получить заряд энергии, прекрасно провести драгоценные минуты вашего отдыха. Так же, как и Zeugma, Ayscha рад предложить своим гостям совместить бизнес и отдых: беспроводный доступ в Интернет и услуги бизнес-центра, джакузи, крытый бассейн с подогревом, аквапарк и боулинг, теннисные корты и фитнес-центр, вечерние концертные программы и спортивные развлечения в течение дня.

### ОТЕЛЬ PAPILLON BELVIL

Отель Papillon Belvil, готовый принять 816 гостей, не уступает своим братьям в изысканности убранства и оригинальности. Среди пяти а-ля карт ресторанов большой популярностью пользуется ресторан русской кухни. Бизнесмены, спортсмены, семьи с детьми найдут в отеле все необходимое для полноценного отдыха. Деликатное обслуживание квалифицированного персонала поможет вам провести отпуск именно так, как вы мечтали.



### ОТЕЛЬ PAPILLON BELLUNA GOLF RESORT

Новый отель Papillon Belluna Golf Resort откроется в начале 2008 года и станет частью комплекса Papillon Golf Resort, включающего гольф-поле Papillon Montgomerie и 42 роскошные виллы (Perla Villa, Tulip Villa, Turquoise Villa, Select Villa).

Каждая вилла выполнена по индивидуальному проекту, но все они идеально вписываются в окружающий пейзаж. Вам предоставляется уникальный шанс стать владельцем одной из 42 вилл на берегу моря с видом на гольф-поле знаменитого Колина Монтгомери.

### CORNELIA DE LUXE RESORT HOTEL И CORNELIA FALDO GOLF CLUB



В конце 2006 года список чемпионских полей Белека пополнился новым 27-луночным полем гольф-клуба Cornelius Faldo. Поле разработано известной компанией Faldo Design и состоит из трех девятилуночных полей – Sempronia, Tiberius и Gaius. Непростые с точки зрения стратегии игры поля имеют уникальный для этой части Европы дизайн и интересны для гольфистов любого уровня (технические характеристики на сайте [www.elite-sport-incentive.com](http://www.elite-sport-incentive.com)).

Прекрасным дополнением к полю Cornelius Faldo является комфортабельный пятизвездочный отель Cornelius De Luxe Resort – современный курортный комплекс, который, как радушный хозяин дома, готов предложить вам только самое лучшее и сделать абсолютно все для вашего комфорта и полноценного отдыха. Из 381 номера комплекса вы можете выбрать вид размещения, наиболее отвечаю-



щий вашему настроению: стандартные и семейные номера, номера для инвалидов, сьюты и гранд-сьюты с джакузи, 48 стандартных коттеджей с балконами и 80 Villa Junior Suite, или так называемых «Озерных домов», имеющих прямой выход к бассейну и соединенных между собой собственными причалами. «Озерные дома» – это гордость отеля Cornelia: джакузи в ванной комнате и круглосуточный доступ в Интернет, бар у бассейна и а-ля карт ресторан с богатым ассортиментом блюд из морских продуктов приадут вашему отдыху оттенок романтики и беззаботности. Cornelia это настоящий водный рай с плавательными бассейнами общей площадью 2750 м<sup>2</sup>: основной

бассейн и бассейн у «Озерных домов», 2 бассейна с джакузи, соединенных между собой живописным водопадом, крытый подогреваемый бассейн, аквапарк с тремя водными горками, бассейны для детей с джутовой защитой от солнечных лучей. Спа-центр комплекса предлагает для восстановления жизненного тонуса ароматерапию и обертывание водорослями, подводный и традиционный турецкий массаж, рефлексотерапию и шиацу, массаж горячими вулканическими камнями и душ Шарко. Любителям активного отдыха Cornelia приготовила фитнес-центр и теннисные корты со специальным тартановым покрытием, поля для профессионального мини-футбола, площад-

ки для баскетбола и пляжного волейбола, водное поло и настольный теннис, боулинг и бильярд. Опытная анимационная команда будет развлекать вас в течение целого дня и разнообразит ваш вечер занимательными концертами. Cornelia – это правильный выбор и для тех, кто стремится совместить деловые переговоры или конференции с полноценным отдыхом. К вашим услугам 9 великолепно оснащенных залов различающихся по конфигурации: амфитеатр, класс, банкет, фуршет – с максимальной вместимостью 1000 человек. Опытный высококвалифицированный персонал всегда к вашим услугам.

## KEMPINSKI HOTEL THE DOME BELEK

Представитель всемирно известной гостиничной сети, гольф- и спа-отель Kempinski Hotel The Dome Belek, открывшийся в июле 2005 года, расположился по соседству с великолепным гольф-клубом Antalya и его полями Sultan и Pasha.

Архитектура отеля отражает стиль сельджукского периода. Отель на 175 номеров состоит из основного здания и 18 частных вилл. Виллы с персональными бассейнами рас-

положены на берегу искусственного озера в окружении живописных лунок гольф-поля Sultan. Все номера оснащены по последнему слову техники. В номерах имеются мраморные ванные, паркетные полы, плазменные телевизоры и многое другое.

Kempinski Hotel The Dome Belek – это настоящий оазис отдыха и красоты, раскинувшийся на обширной территории в 3600 м<sup>2</sup>. Здесь расположен один из самых боль-

ших в Турции центров спа и талас-сoterапии, предлагающий такие процедуры, как: шоколадная Клеопатра, молочная ванна, душ Шарко, шиацу, бальнео, тайский, балийский и традиционный турецкий массажи и массаж вулканическими камнями. Сауны и закрытые подогреваемые бассейны, один из которых с морской водой, джакузи, турецкая баня хамам и финская баня – все это к вашим услугам.

Гости отеля получают привилегию при бронировании раундов гольфа в гольф клубе Antalya, оба 18-лучочных поля которого были спроектированы знаменитым Дэвидом Джонсом.

Kempinski Hotel The Dome Belek предлагает проведение конференций, презентаций и частных торжественных мероприятий в элегантной эксклюзивной обстановке.

Kempinski Hotel The Dome Belek предоставляет вам возможность насладиться великолепной кухней своих разнообразных а-ля карт ресторанов: как легкими закусками на пляже, так и деликатесами, наполненными ароматом восточных специй. Стильное гольф-кафе с большим выбором сигар и коньяков многолетней выдержки приадст вашему отдыху дополнительный лоск.



Гольф в Турции

**elite SPORT TOUR**

*Sport*  
Гольф  
Теннис  
Футбол  
Мини-футбол  
Плавание

*Incentive*  
Конференции  
Семинары  
Выставки  
Team Building  
Детский отдых

*Real Estate*  
Элитная недвижимость  
Продажа и Аренда  
Инвестиции

Турция / Анталья / Тел.: +90 536 744 1742 / [www.elite-sport-incentive.com](http://www.elite-sport-incentive.com)  
[olyawolf@hotmail.com](mailto:olyawolf@hotmail.com)



# Moscow Golf & Luxury Travel Reception



**27 сентября 2007**

27 сентября в Москве, в Государственном Музее А.С. Пушкина, в очередной раз будет проводиться прием, посвященный гольфу и VIP-путешествиям.

Специально приглашенные гости оценят благоприятную атмосферу для общения, отдыха и бизнеса - превосходные фуршеты, живая музыка и гольф-соревнование, по результатам которого будет проведено вручение ценных призов - отдых в лучших отелях и гольф-курортах мира.

Прием Moscow Golf & Luxury Travel Receptions пройдет 27 сентября 2007 года в Москве, в Государственном Музее А.С. Пушкина, по адресу: ул. Пречистенка, 12/2

[www.EliteEvents.ru](http://www.EliteEvents.ru)

Организатор приема: Тел.: +7 495 540 9695 • Факс: +7 495 540 5190 • E-mail: [moscow@aigroup.ru](mailto:moscow@aigroup.ru) • Web: [www.aigroup.ru](http://www.aigroup.ru)

## Старинное французское поместье на границе со Швейцарией



Продается старинное поместье с замком XIX века и хозяйственными пристройками, расположенными в окружении огороженного парка площадью 80га. В течение последних пяти лет поместье было полностью отреставрировано и модернизировано. На территории парка фонтан, пруд, каналы, гроты с источниками, теннисный корт, конюшни, крытый манеж и пастища.

### L'IMMOBILIER A LA CARTE

Телефон во Франции: +333 84 32 91 15  
[www.domaines-prestige.com](http://www.domaines-prestige.com) | [www.europeanbuilding.com](http://www.europeanbuilding.com)  
[jeunot@europeanbuilding.com](mailto:jeunot@europeanbuilding.com)

## ЭЛИТНАЯ ЗАГОРОДНАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ



EnglishDom – независимая британская компания, предоставляющая полный комплекс высококвалифицированных услуг по приобретению загородной недвижимости в Англии на дорогом и престижном секторе рынка. Мы специализируемся на индивидуальном подборе объектов недвижимости для российских клиентов и предоставляем личное и юридическое сопровождение сделок.

Татьяна Тернер

Tel. +44-1275-33-11-65 • Mob. +44-7962-82-39-16  
E-mail: [Tantt@englishdom.com](mailto:Tantt@englishdom.com)  
[WWW.ENGLISHDOM.COM](http://WWW.ENGLISHDOM.COM)

## ПЕРСПЕКТИВЫ РЫНКА НЕДВИЖИМОСТИ НА ПХУКЕТЕ

Александр Дробот, специалист по недвижимости на Пхукете, SEA Property International  
Tel: +66(0) 81 797 9499 , E-mail: [alexander@sea-property-international.com](mailto:alexander@sea-property-international.com)

ности на Пхукете. Экспатрианты из Гонконга, Сингапура, Шанхая, Токио и Дубая — это все еще 60-70% покупателей, но число европейцев, которые предпочитают Пхукет традиционной Европе, постоянно увеличивается.

Немалый интерес к недвижимости на Пхукете проявляют и инвесторы из Америки и России. Русские, помимо вилл и кондоминиумов, активно скапивают земельные участки: строят уже сейчас или держат с целью перепродажи в будущем, так как цены на землю на острове, особенно на его западном побережье, растут взрывными темпами.

Повышенный интерес к земельным участкам проявляют международные гостиничные сети, особенно те, которые только планируют перебросить бизнес на остров. Так, из только что прибывших на остров, отели Four Seasons и Peninsula уже приобрели участки под строительство. В связи с тем, что найти наиболее подходящий участок становится все сложнее, некоторые компании приобретают старую собственность, реставрируют и переделывают, как Hilton на пляже Карон или как Conrad Hotel на мысе Панва, отреставрировавший объект, которому было всего три года.

Все это говорит о том, что сейчас самое подходящее время, чтобы вступить на рынок недвижимости на Пхукете, предлагающий отличные возможности для выгодных инвестиций.

